

Medical Information

Do you have allergies? (アレルギー)		Yes (<input type="radio"/>)	No (<input type="radio"/>)
Description (説明)	Cat allergy: I feel itchy around my eyes and nose, and sometimes can't stop coughing.		
Medications (服用中の薬)	None		
Have you ever had an eating disorder? (摂食障害になったことがありますか)		Yes (<input type="radio"/>)	No (<input checked="" type="radio"/>)
If yes, are you currently under treatment? (はいの方は現在治療を受けていますか)		Yes (<input type="radio"/>)	No (<input checked="" type="radio"/>)
Have you ever been treated for depression or other mental illness? (うつ病や他の心の病で治療を受けたことがありますか)		Yes (<input type="radio"/>)	No (<input checked="" type="radio"/>)
If yes, are you currently under treatment? (はいの方は現在治療を受けていますか)		Yes (<input type="radio"/>)	No (<input checked="" type="radio"/>)
List any other existing medical conditions (健康上何か他に問題がある場合はお書きください) No			

Release for Medical Treatment (医療処置同意書)

I hereby give permission for (子供の名前英語で) Megumi Hijiribashi to receive emergency medical treatment at a local medical center or at any hospital or doctor American Home Life International, Inc. deems appropriate. This emergency medical treatment may include surgery, if deemed necessary by the attending physician. I understand that American Home Life International, Inc. is not liable for this medical treatment or the expenses incurred for this care.

(緊急時には手術も含め、AHLI が適切と判断した医療機関で、子供に医療処置を行うことに同意します。施された医療処置や費用に関しては AHLI に責任はないことを理解します。)

Please Check one (印をつけてください) :

- I give permission for my child to receive medication as deemed necessary.
(必要に応じて処置を施すことを許可します。)
- I do not give permission for medication to be given to my child.
(医療処置を施すことを許可しません。)

Parent or Guardian Signature (保証人サイン)

Father	Satoshi Hijiribashi _____	Date	15/4/2015
Mother	Chieko Hijiribashi _____	Date	15/4/2015